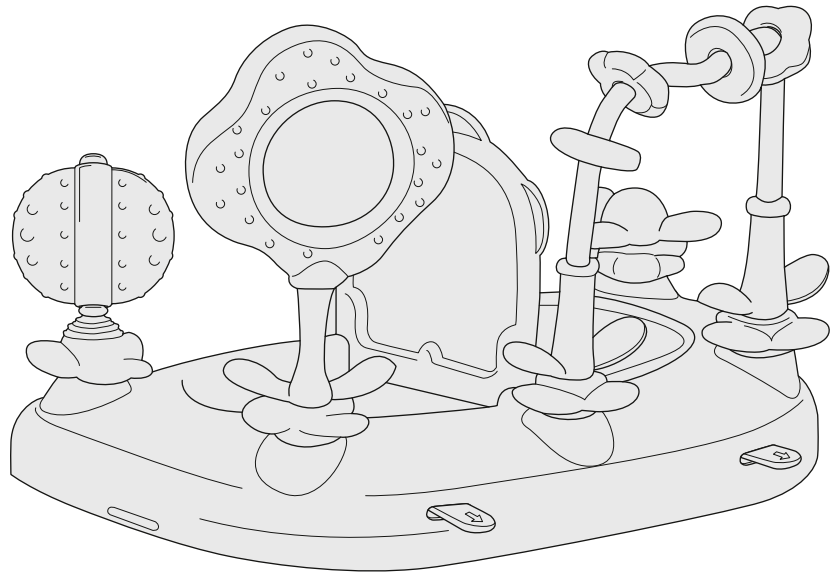


mamas
& papas®

Universal
play tray



UK FR ES DE IT GR
TR KR ID TH CN AR



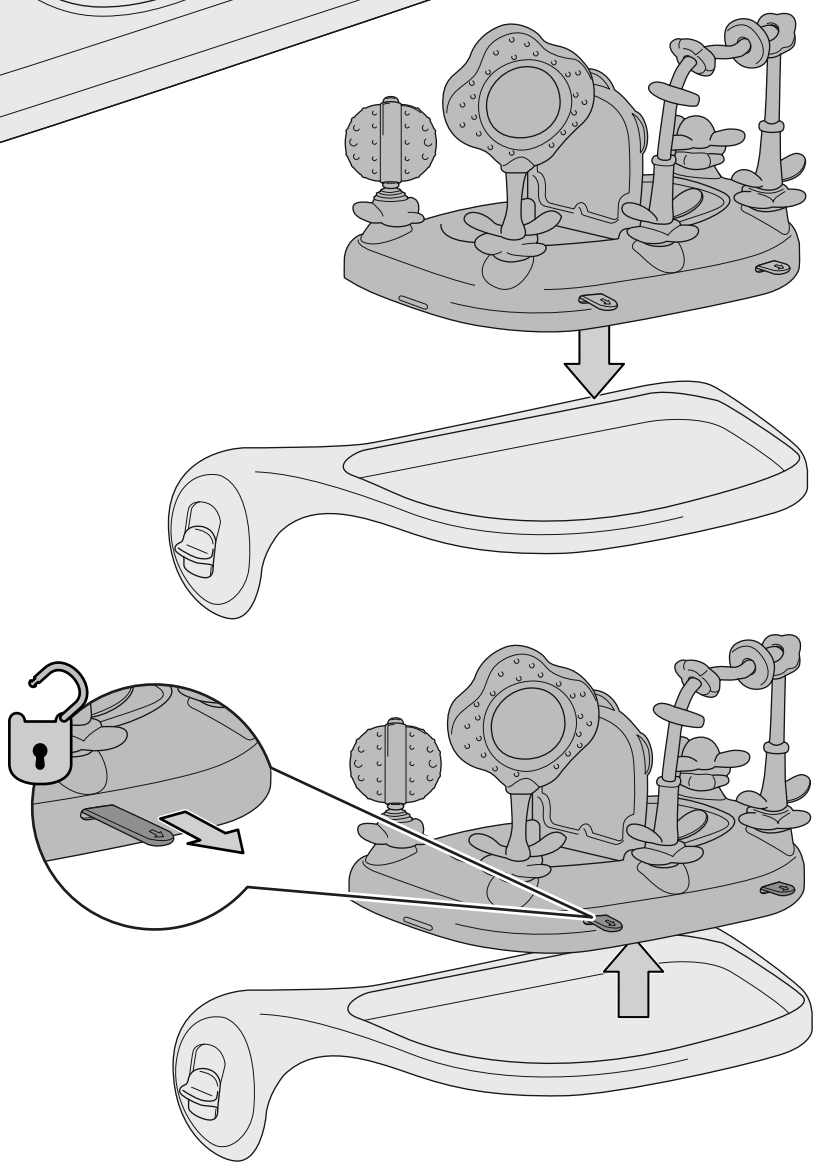
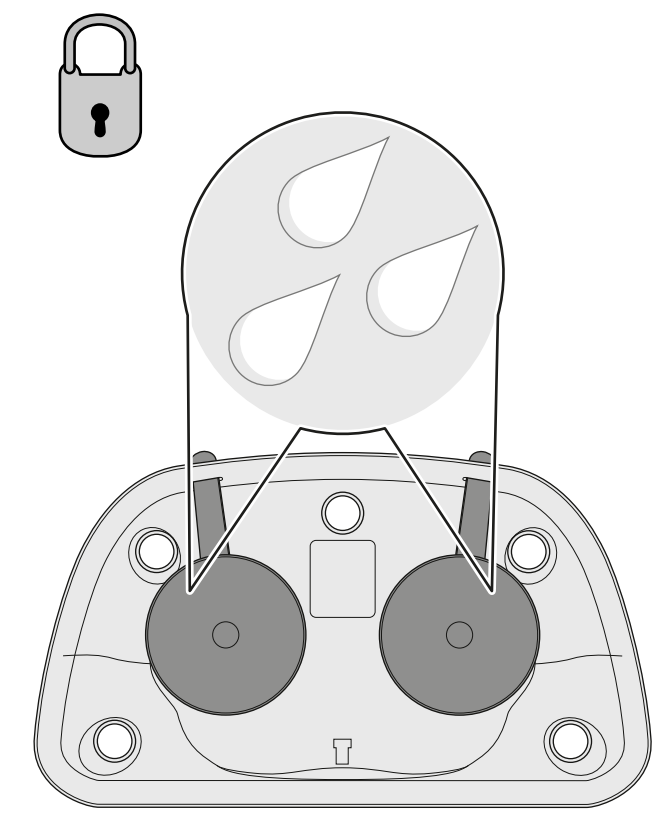
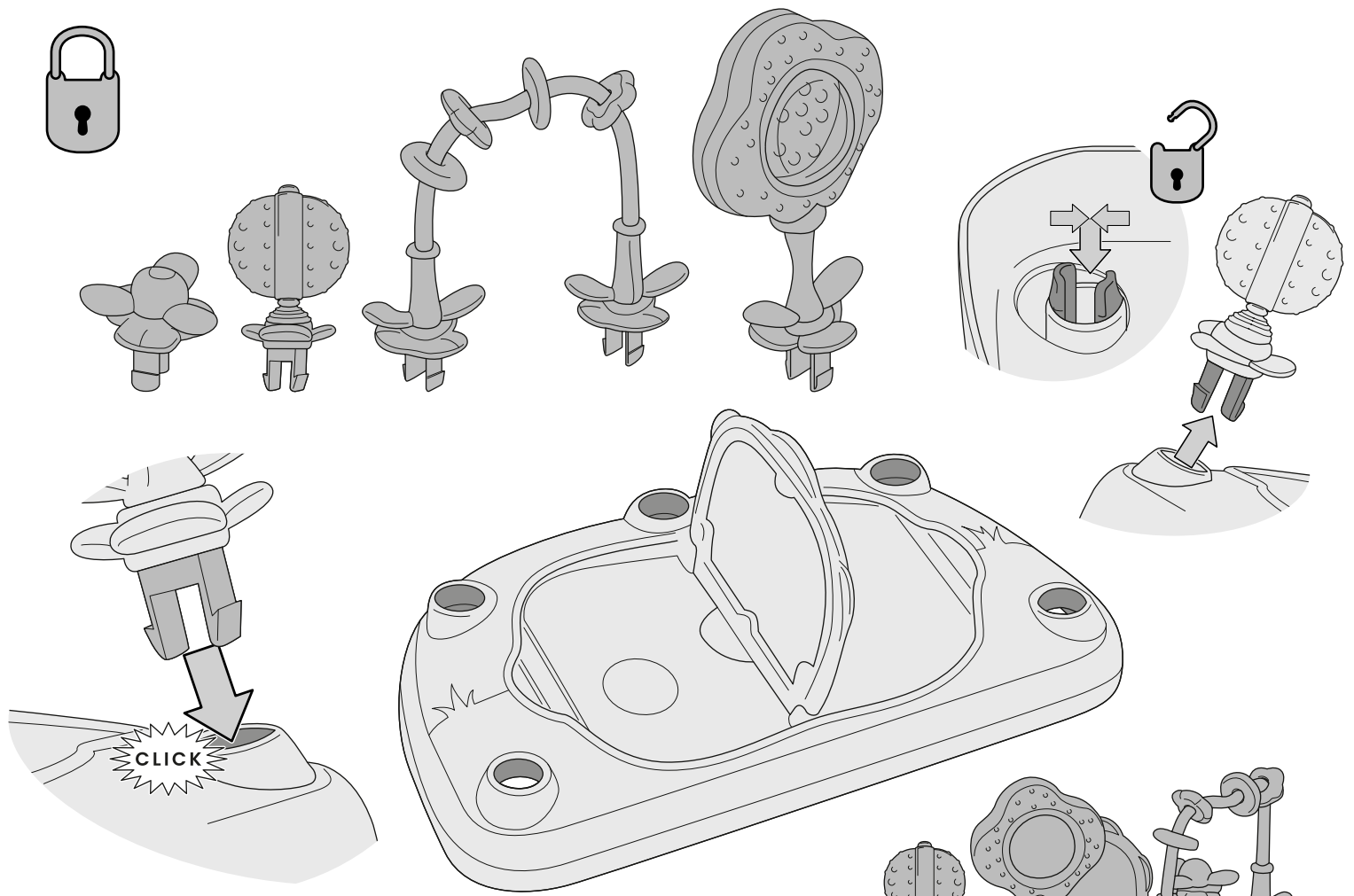
x1



<15m

BBAT_0160_0124_V10

© Mamas & Papas Ltd. 2024



Design may vary from illustration

Sa conception peut différer des illustrations

El diseño puede variar con respecto al de la ilustración

Design kann von der Abbildung abweichen

Il design può essere diverso da quello riportato nell'immagine

Το σχέδιο μπορεί να διαφέρει από τη φωτογραφία

Tasarım örnekten farklılık gösterebilir

디자인은 그림과 다를 수 있음

Desain mungkin berbeda dari ilustrasi

การออกแบบอาจต่างไปจากภาพประกอบ

設計可能與插圖有所不同

قد يختلف التصميم عن الشرح

⚠ WARNING:

- Adult assembly required.
- Check regularly that: All fastenings and components are secure. That no components are broken or missing.
- Only use replacement spare parts that are recommended or supplied by Mamas & Papas.
- Always use on smooth, non textured and clean surfaces.
- For the best performance slightly wet the inside of the suction cup before use.
- This product is intended for children who can support their own head (approx 3 months).

PRODUCT CARE:

Wipe all parts clean with a damp cloth using mild soap, dry thoroughly.

⚠ ADVERTENCIA:

- El montaje debe realizarlo un adulto.
- Compruebe regularmente que: Todas las sujeciones y los componentes están correctamente colocados. Compruebe que no hay ninguna pieza rota y que no falta ninguna pieza.
- No utilice el andador si algún componente o accesorio está roto o falta. Utilice exclusivamente piezas de repuesto recomendadas o suministradas por Mamas & Papas.
- Utilice siempre sobre superficies suaves, limpias y sin textura.
- Para obtener el mejor rendimiento, humedezca ligeramente el interior de la ventosa antes de su uso.
- Este producto ha sido diseñado para niños que ya sujeten la cabeza (aproximadamente 3 meses).

CUIDADOS DEL PRODUCTO:

Limpie todas las piezas con un trapo húmedo utilizando un jabón suave. Seque bien.

⚠ AVVERTENZA:

- È necessario il montaggio da parte di un adulto.
- Verificare periodicamente che tutti gli elementi di serraggio e i vari componenti siano in sicurezza.
- Non utilizzare il girello in presenza di componenti danneggiati o mancanti. Non usare componenti di ricambio che non siano raccomandati o forniti da Mamas & Papas.
- Usare sempre su superfici lisce, pulite e non testurizzate.
- Per una performance ottimale del prodotto, bagnare la parte interna della ventosa prima dell'uso.
- Prodotto adatto ai bambini che sono in grado di sostenere la testa (circa 3 mesi).

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO:

Pulire con un panno umido tutti i componenti in utilizzando un detergente neutro, quindi asciugare con cura.

⚠ AVERTISSEMENTS:

- Montage à réaliser par un adulte.
- Vérifiez régulièrement que : L'ensemble des fixations et des composants sont bien assujettis. Qu'aucun composant n'est cassé ni manquant.
- N'utilisez pas le trotteur si des composants sont cassés ou manquants. Utilisez exclusivement des pièces de rechange recommandées ou fournies par Mamas & Papas.
- A utiliser exclusivement sur des surfaces lisses, non texturées et propres.
- Pour une meilleure performance, mouillez légèrement l'intérieur de la ventouse avant utilisation.
- Ce produit est conçu pour les enfants qui peuvent tenir leur tête tous seuls (environ 3 mois).

ENTRETIEN DU PRODUIT :

Essuyer toutes les parties au torchon humide imbibé d'un détergent léger et sécher à fond.

⚠ WARNUNG:

- Zusammensetzung durch einen Erwachsenen erforderlich.
- Regelmäßig überprüfen: Dass alle Halterungen und Teile sicher befestigt sind (wenn nötig festziehen). Dass keine Bestandteile zerbrochen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie das Baby-Laufgestell nicht, wenn Teile zerbrochen sind oder fehlen. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von Mamas & Papas geliefert oder empfohlen wurden.
- Nur auf glatten, unstrukturierten und sauberen Flächen verwenden.
- Für bessere Haftung den Saugnapf vor Gebrauch leicht anfeuchten.
- Dieses Produkt ist für Kinder gedacht, die selbst den Kopf hochhalten können (ab ca. 3 Monaten).

PFLEGEANLEITUNGEN:

Alle mit einem feuchten Tuch und einer milden Seifenlauge abwischen und gründlich abtrocknen.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά ότι: Όλα οι σύνδεσμοι και τα εξαρτήματα είναι ασφαλισμένα. Κανένα εξάρτημα δεν είναι σπασμένο ή λείπει.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που εγκρίνονται ή παρέχονται από τη Mamas & Papas.
- Να χρησιμοποιείται πάντα σε λείες, χωρίς υφή και καθαρές επιφάνειες.
- Για καλύτερη απόδοση, βρέξτε ελαφρά το εσωτερικό της βεντούζας πριν τη χρήση.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά που μπορούν να στηρίξουν το κεφάλι τους (περίπου 3 μηνών).

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

Σκουπίστε όλα τα μέρη με ένα υγρό πανί χρησιμοποιώντας απαλό σαπούνι και στεγνώστε καλά.

⚠ UYARI:

- Bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Düzenli olarak kontrol edilmesi gerekenler: Tüm bağlantı parçaları ve bileşenlerin sıklığı. Hiçbir bileşenin eksik veya kayıp olmaması.
- Mamas & Papas tarafından onaylanan veya tedarik edilenler haricindeki yedek parçaları veya aksesuarları kullanmayın.
- Daima düz, dokusuz ve temiz yüzeyler üzerinde kullanın.
- En iyi performans için kullanım öncesinde vantuzu biraz ıslatın.
- Bu ürün kendi başını destekleyebilen çocukların kullanımı için tasarlanmıştır (yaklaşık 3 aylık).

ÜRÜN BAKIMI:

Tüm parçaları yıpratmayan sabunla bir bezi hafifçe sabunlayarak silin ve iyice kurulayın.

⚠ PERINGATAN:

- Diperlukan perakitan oleh orang dewasa.
- Periksa secara berkala bahwa: Semua pengaman dan komponen sudah aman. Tidak ada komponen yang patah atau hilang.
- Hanya gunakan komponen pengganti yang direkomendasikan atau disediakan oleh Mamas & Papas.
- Selalu gunakan pada permukaan yang halus, tanpa tekstur dan bersih.
- Untuk performa terbaik, basahi sedikit bagian dalam mangkuk pengisap sebelum digunakan.
- Produk ini ditujukan bagi anak-anak yang sudah dapat menopang kepala mereka sendiri (sekitar usia 3 bulan).

PERAWATAN PRODUK:

Lap bersih semua bagian dengan kain lembap menggunakan sabun lembut, keringkan secara menyeluruh.

⚠ 警告:

- 需由成人組裝。
- 定期檢查所有扣件和組件是否牢固。沒有任何組件損壞或遺失。
- 請勿使用非 Mamas & Papas 建議或提供的備用零件。
- 務必在光滑、無紋理且乾淨的表面上使用。
- 為了獲得最佳效果，使用前請稍微浸濕吸盤內部。
- 本產品適用於能夠支撐自己頭部的兒童（約 3 個月大）。

產品保養:

使用濕布和中性肥皂擦拭所有零件，然後徹底晾乾。

⚠ 사용상 주의사항 :

- 반드시보호자와 함께 사용하시길 바랍니다.
- 인화성 물질 및 위험한 물건이 있는 곳에서 사용하지 마시길 바랍니다.
- 부스터외자로 사용시 내부, 외부안전벨트 결속을 확인후 아이를 앉히시길 바랍니다.
- 트레이 [식판] 조절시 반드시 움직임이 없는지 확인 후 사용하시길 바랍니다.
- 이너시트세척시 물에 담구지 마시고, 물티슈나 완구소독티슈로 약하게 닦아주시길 바랍니다.

- 성인이 조립해야 합니다.
- 모든 고정 장치와 구성품이 안전한지 주기적으로 확인하십시오. 구성품이 부서지거나 누락되지 않았는지 주기적으로 확인하십시오.
- Mamas & Papas에서 권장하거나 제공하는 교체용 부품만 사용하십시오.
- 항상 부드럽고 깨끗하며 질감 처리가 되지 않은 표면에 사용하십시오.
- 최적의 성능을 위해서는 사용하기 전 흡입 컵 내부를 살짝 적셔 주십시오.
- 이 제품은 자신의 머리를 지지할 수 있는 아이들(약 3개월)을 위해 고안되었습니다.

제품 관리:

연성 비누와 젖은 천을 사용하여 모든 부분을 닦아내고 완전히 건조시키십시오.

⚠ คำเตือน:

- ผลิตภัณฑ์นี้จำเป็นต้องประกอบโดยผู้ใหญ่'
- ตรวจสอบเป็นประจำว่า: ตัวยึดและชิ้นส่วนประกอบต่างๆ แน่นหนาด ชิ้นส่วนประกอบต่างๆ แตกหักหรือขาดหายไป
- ใช้โต๊ะไหล่ที่ได้รับคำแนะนำหรือจัดจำหน่ายโดย Mamas & Papas เท่านั้น
- ใช้บนพื้นผิวเรียบ ไม่ม่ลื่นไถลและสะอาดเท่านั้น
- เพื่อประสิทธิภาพที่ดีที่สุด กาให้ถ้วยดูดแป๊กเล็กน้อยก่อนใช้งาน
- ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับเด็กคือแบ้งแล้ว (ประมาณ 3 เดือน)

การดูแลผลิตภัณฑ์:

เช็ดทำความสะอาดส่วนประกอบทุกชิ้นด้วยผ้าหมาดขุ่นน้ำสบู่อ่อน ๆ แล้วทำให้แห้งสนิท

⚠ تحذير

يجب إجراء عملية التجميع من قبل البالغين.

تفَقَّد المنتج بصفة منتظمة كي تتأكد أن: جميع الأجزاء والمكونات مؤمَّنة. عدم انكسار أو فقدان أي من المكونات.

استخدم فقط قطع الغيار البديلة التي توصي بها أو توفرها ماماز وباباز.

استخدم دائماً الأسطح الملساء والنظيفة وغير المطية.

لتحقيق أفضل أداء، قم بالترطيب الخفيف لكوب الشفط من الداخل.

هذا المنتج مخصص للأطفال الذين يستطيعون التحكم في حركة رؤوسهم (في عمر 3 أشهر تقريبًا).

العناية بالمنتج :

قم بتنظيف كافة أجزاء المنتج من خلال مسحها بقطعة من القماش الرطب والصابون اللطيف وتجفيفها جيّدًا.

mamas & papas®

Mamas & Papas,
Huddersfield, HD5 0RH

UK T: +44 (0)345 268 2000

Designed and distributed
by Mamas & Papas in the UK
© 2024 Mamas & Papas Ltd
All rights reserved.

www.mamasandpapas.com
www.mamasandpapas.ae
www.mamasandpapaskorea.com

LOT

EU Mamas & Papas,
Dundrum, Dublin 16

KR T: +82 (0)70-8019-0201

AR Al Tayer Insignia LLC
Sole Distributor of
UAE & GCC
Post Box 2623, Dubai
UAE
T: 00 971 4201 1111

TR Sersa Ithalat
Cami Sk. Omerbey Apt,
4/A Bostanci, Istanbul 34744
TURKEY
0 216 380 85 28 – 29
info@sersaithalat.com

AU Roger Armstrong
31/328 Reserve Road,
Cheltenham, 3192
+61 3 9584 2066
info@rogerarmstrong.com.au



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ



ASSOCIATION

OU



MAGASIN

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr